

# Pioneer

## UD-ME650LED UD-ME100LED

## MARINE LED KIT / KIT LED GAMME MARINE / KIT LED MARINO КОМПЛЕКТ LED-ПОДСВЕТКИ АКУСТИКИ ДЛЯ ЯХТ И КАТЕРОВ



Thank you for purchasing this Pioneer product.  
Be sure to read this instruction manual before installing this LED KIT.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Pioneer entscheiden haben.  
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung unbedingt durch, bevor Sie das LED-KIT installieren.

Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer.  
Assurez-vous de lire le manuel d'instructions avant d'installer ce KIT LED.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.  
Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di installare questo KIT LED.

Gracias por la compra de este producto Pioneer.  
Asegurete de leer el manual de instrucciones antes de la instalación de este KIT LED.

Obrigado por adquirir este produto Pioneer.  
Leia este manual de instruções antes de instalar o KIT LED.

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию компании Pioneer.  
Пожалуйста, ознакомьтесь с данной инструкцией до начала установки комплекта RGB-подсветки.

شكراً لك على شراء منتج بايونير هذا.  
أحرص على قراءة دليل التعليمات هذا قبل تركيب معدات LED هذه.

### BEFORE YOU BEGIN INSTALLING

Check with your local waterway authority for any regurations the use of accent / speaker lighting on your boat and vessel.

### BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN

Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Wasser- bzw. Schifffahrtsbehörde, ob gesetzliche Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung von Akzent- / Lautsprecherbeleuchtung an Ihrem Boot oder Schiff bestehen.

### AVANT DE COMMENCER À INSTALLER

Renseignez-vous auprès des autorités locales des voies navigables pour connaître les réglementations éventuelles sur l'utilisation d'éclairage haut-parleur sur votre bateau.

### PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE

Verificate con le autorità locali portuali e marine competenti l'uso dell'illuminazione per gli altoparlanti sulla vostra imbarcazione.

### ANTES DE QUE EMPIECES LA INSTALACIÓN

Consulte con las autoridades de navegación local para conocer las regulaciones sobre el uso de iluminación / altavoz en su barco y embarcación.

### ANTES DE INICIAR O PROCESSE DE INSTALAÇÃO

Consulte a autoridade marítima para mais informações acerca de regulamento de utilização de iluminação a instalação na embarcação.

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ УСТАНОВКИ

Связавшись с местным органом управления водными ресурсами, пожалуйста, убедитесь, что подсветка динамиков может быть использована на водном транспорте. Возможно, имеются ограничения.

### قبل القيام بالتركيب

تحقق عن طريق سلطات الممر المائي عن أي لوائح متعلقة باستخدام اللهبات / إضاءة السماعة في مركبك أو سفينتك.

### ⚠ CAUTION

- Do not connect the LED wires to speaker signal.
- Do not short circuit +12 V wire and R.G.B. wires when it will be connected to a power supply.
- Please use LED-KIT so that a directional indicator shall not be obstructed.

### ⚠ VORSICHT

- Verbinden Sie die LED-Kabel nicht mit dem Lautsprechersignal.
- Schließen Sie beim Anschluss an eine Stromversorgung nicht die +12 V-Leitung mit den RGB-Anschlüssen kurz.
- Bitte verwenden Sie das LED-KIT so, dass keine Richtungsanzeige behindert wird.

### ⚠ ATTENTION

- Ne pas connecter le système LED directement sur le haut-parleur.
- Ne court-circuitez pas les fils +12 V et R.G.B. quand une fois connecté à l'alimentation.
- Veillez utiliser KIT-LED sans que l'indicateur de direction ne soit pas obstrué.

### ⚠ PRECAUZIONE

- Non collegare i fili LED al segnale dei diffusori.
- Non cortocircuitare i fili +12 V e i fili R.G.B. con collegato un alimentatore.
- Si prega di utilizzare il KIT-LED in modo che un indicatore di direzione non sia ostruito.

### ⚠ PRECAUCION

- No conectarl los cables del LED a la señal de altavoces.
- No cortocircuite los cable de +12 V y R.G.B. cuando estos se conecten a una fuente de alimentación.
- Utilice el LED-KIT para que el idicador direccional no se obstruya.

### ⚠ PRECAUÇÃO

- Não ligue os fios do kit LED ao terminal speaker.
- Não provoque curto circuito do fio +12 V e dos fios R.G.B. ao ligar os mesmos ao fornecimento energético.
- Por favor utilize o LED-KIT para que um indicador direcional não seja obstruído.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Не подключайте кабели питания LED-подсветки к акустическим кабелям.
- Не соединяйте вместе кабель питания +12 В и кабели RGB при подключении к источнику питания.
- Пожалуйста, убедитесь в том, что установленный комплект RGB-подсветки не загораживает индикаторы поворота.

### ⚠ تنبيه

- لا يتم بوصل أسلاك LED بإشارة السماعة.
- لا يتم بقصر سلك جهده أكثر من ١٢ فولط وكذلك أسلاك R.G.B. عندما يتم التوصيل إلى مزود الطاقة.
- يرجى استخدام LED-KIT حتى لا يتم إعاقة المؤشر الاتجاهي.

**U.S. models only / Nur US-Modelle / Modèles américains uniquement / Solo modelli degli Stati Uniti / Sólo modelos de EE.UU. / Modelos apenas dos EUA**

**Только для модели США / الموديلات الأمريكية فقط**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the follwing two conditions  
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Information to User

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

### Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

Product Name : MARINE LED KIT  
Model Number : UD-ME650LED / UD-ME100LED  
Responsible Party Name : PIONEER ELECTRONICS (USA), INC. SERVICE SUPPORT DIVISION  
Address : 2050 W. 190 th STREET, SUITE 100 TORRANCE, CA 90504, U.S.A.  
Phone : 1-310-652-2915  
URL : http://www.pioneerelectronics.com

**Canadian models only / Nur Kanada- Modelle / Modèles canadiens uniquement / Solo modelli canadesi / Sólo los modelos de Canadienses / Modelos apenas dos Canadá**

**Только для моделей Канады / الموديلات الكندية فقط**

**CAN ICES-3 B/NMB-3 B**

**U.S. and Canadian models only / Nur US-und Kanada- Modelle / Modèles américains et canadiens uniquement / Solo modelli statunitensi e canadesi**

**Sólo los modelos de EE.UU. y Canadienses / Modelos apenas dos EUA e Canadá / Только для моделей США и Канады / الموديلات الأمريكية والكندية فقط**

**Register your product at / Enregistrez votre produit au : http://www.pioneerelectronics.com http://www.pioneerelectronics.ca**

### ● FEATURES

Optional RGB color illumination of the woofer cone provides enhanced personalization and cosmetic integration.  
UD-ME650LED for use with ME-series 16,5 cm (6-1/2") speaker, and UD-ME100LED for ME-series 25 cm (10") subwoofer.

### ● MERKMALE

Optionale RGB-Farbbeleuchtung des Tieftonkonus ermöglicht verbesserte Individualisierung und optische Integration.  
UD-ME650LED zur Verwendung mit dem 16,5-cm-Lautsprecher der ME-Serie und UD-ME100LED für den 25-cm-Subwoofer der ME-Serie.

### ● CARACTÉRISTIQUES

Kit LED multicolore R.V.B woofer pour un plus esthétique et une personnalisation de l'intégration.  
UD-ME650LED pour une utilisation avec un haut-parleur 16,5 cm de la série ME et UD-ME100LED pour un subwoofer de la série ME de 25 cm.

### ● CARATTERISTICHE

L'illuminazione a colori RGB opzionale del cono del woofer offre una maggiore personalizzazione e integrazione estetica.  
UD-ME650LED per l'utilizzo con i diffusori della serie ME da 16,5 cm e UD-ME100LED per i subwoofer della serie ME da 25 cm.

### ● CARACTERÍSTICAS

Una opcional iluminación RGB del cono del woofer proporciona una integracion y personalizacion mejorada.  
UD-ME650LED para su uso con los altavoces de 16,5 cm de la ME-Sereis, y UD-ME100LED para el subwoofer de 25 cm ME-series.

### ● CARACTERÍSTICAS

Iluminação RGB opcional do woofer proporciona uma personalização e integração visual aperfeiçoada.  
UD-ME650LED para utilização com a coluna de 16,5 cm da série ME, e UD-ME100LED para subwoofer de 25 cm da série ME.

### ● ОСОБЕННОСТИ

Дополнительные комплект RGB-подсветки для динамиков позволяет создать еще больше вариантов оформления пространства.  
UD-ME650LED для использования с акустикой для яхт и катеров (серии ME), 16,5 см, и UD-ME100LED для использования с 25 см сабуфером для яхт и катеров (серии ME).

### ● المميزات

توفر الإضاءة بالوان RGB الاختيارية لمخروط مكبر الصوت تعزيز للدمج بين الواحي التجميلية و الشخصية .  
UD-ME650LED للاستخدام مع مكبر الصوت ١٦.٥ سم بسلسلةME، وUD-ME100LED لمضخم الصوت القوي ٢٥ سم بسلسلةME.

